



Consejo de Seguridad

Distr. general
6 de septiembre de 2005
Español
Original: inglés

Relación sumaria comunicada por el Secretario General en la que se indican los asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad y la etapa alcanzada en su estudio

Adición

De conformidad con el artículo 11 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, el Secretario General presenta la siguiente relación sumaria.

La lista de los temas que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad figura en los documentos S/2005/15 de 25 de febrero de 2005, S/2005/15/Add.20 de 31 de mayo de 2005, S/2005/15/Add.21 de 7 de junio de 2005, S/2005/15/Add.27 de 19 de julio de 2005 y S/2005/15/Add.29 de 3 de agosto de 2005.

Durante la semana que finalizó el 3 de septiembre de 2005, el Consejo de Seguridad adoptó medidas sobre los siguientes temas:

La situación en Timor-Leste (véanse S/11593/Add.50 y 51; S/11935/Add.15 y 16; S/1999/25/Add.17, 22, 25, 30, 33 a 36, 42 y 50; S/2000/40/Add.4, 11, 16, 20, 25, 29, 30, 34, 35, 37, 38, 40 y 46 a 48; S/2001/15/Add.4, 5, 14, 20, 31, 34, 37 y 44; S/2002/30/Add.4, 16, 17, 19, 20, 32 y 45; S/2003/40/Add.10, 13, 17, 20 y 41; S/2004/20/Add.7, 19, 34 y 46; y S/2005/15/Add.8, 16 y 19; véanse también S/2001/15/Add.43; S/2002/30/Add.3 y 18; S/2003/40/Add.19; S/2004/20/Add.18 y 45; y S/2005/15/Add.19)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5251ª sesión, celebrada el 29 de agosto de 2005, de conformidad con el entendimiento a que había llegado en sus consultas previas, y tuvo ante sí el informe del Secretario General sobre la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2005/533).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de Timor-Leste, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

De conformidad con el entendimiento al que se había llegado en las consultas previas del Consejo, el Presidente, con el consentimiento del Consejo y con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, invitó a Sukehiro Hasegawa, Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste y Jefe de Misión de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

La situación en Burundi (véanse S/25070/Add.43 y 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 y 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 y 34; S/1996/15 y Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 y 34;



S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 y 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 y 44 a 46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 y 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 y 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 y 48; y S/2005/15/Add.10, 20, 21, 23 y 24; véanse también S/2004/20/Add.47; y S/2005/15/Add.20)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5252ª sesión, celebrada el 30 de agosto de 2005, de conformidad con el entendimiento al que se había llegado en sus consultas previas.

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de Burundi, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

El Presidente anunció que, tras las consultas celebradas en el Consejo, había sido autorizado a formular una declaración en nombre del Consejo, y procedió a leer el texto de la declaración (el texto figura en el documento S/PRST/2005/41; se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2005 a 31 de julio de 2006*).

La situación en Côte d'Ivoire (véanse S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 y 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 y 50, y S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24 y 26; véanse también S/2003/40/Add.44; S/2004/20/Add.12, y S/2005/15/Add.11)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5253ª sesión (privada), celebrada el 31 de agosto de 2005, de conformidad con el entendimiento al que se había llegado en las consultas previas.

Al finalizar la sesión, de conformidad con el artículo 55 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, en lugar de un acta literal se emitió el siguiente comunicado por conducto del Secretario General:

“En su 5253ª sesión, celebrada a puerta cerrada el 31 de agosto de 2005, el Consejo de Seguridad examinó el tema titulado ‘La situación en Côte d'Ivoire’.

Según el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, el Presidente, con el consentimiento del Consejo, cursó una invitación conforme a lo dispuesto en el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo a Mosiuoa Gerard Patrick Lekota, Ministro de Defensa de Sudáfrica, en su calidad de Representante del Mediador principal de la Unión Africana para Côte d'Ivoire.

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó a los representantes de Côte d'Ivoire y Nigeria (en representación del Presidente de la Unión Africana) a participar en el examen del tema sin derecho de voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Según el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, el Presidente, con el consentimiento del Consejo, cursó una invitación conforme a lo dispuesto en el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo a Pierre Schori, Representante Especial del Secretario General para Côte d'Ivoire.

Los miembros del Consejo escucharon exposiciones de Mosiuoa Lekota, Ministro de Defensa de Sudáfrica; Aminu Wali, Representante Permanente de Nigeria y Pierre Schori, Representante Especial del Secretario General para Côte d'Ivoire.

Los miembros del Consejo y el representante de Côte d'Ivoire intercambiaron opiniones con los citados oradores.”

La situación en Sierra Leona (véanse S/1995/40/Add.47; S/1996/15/Add.6, 11 y 48; S/1997/40/Add.21, 27, 31, 40 y 45; S/1998/44/Add.8, 11, 15, 20, 22, 28 y 50; S/1999/25 y Add.1, 9, 18, 22, 32, 41 y 48; S/2000/40/Add.5, 10, 17 a 19, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 37, 43 y 50; S/2001/15/Add.4, 13, 26, 38 y 51; S/2002/30/Add.2, 12, 20, 27, 38 y 48; S/2003/40/Add.12, 28 y 37; S/2004/20/Add.13 y 37; y S/2005/15/Add.20 y 25; véanse también S/2001/15/Add.7, 10, 20 y 37; S/2002/30/Add.11 y 37; S/2003/40/Add.11 y 37; y S/2004/20/Add.12 y 37).

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5254ª sesión, celebrada el 31 de agosto de 2005, de conformidad con el entendimiento al que se había llegado en sus consultas previas, y tuvo ante sí el vigésimo quinto informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (S/2005/273 y Add.1 y 2).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de Sierra Leona, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

El Presidente señaló a la atención de los miembros del Consejo un proyecto de resolución (S/2005/554) que se había preparado durante las consultas celebradas anteriormente por el Consejo.

El Consejo de Seguridad sometió a votación el proyecto de resolución S/2005/554 y lo aprobó por unanimidad como resolución 1620 (2005) (el texto figura en el documento S/RES/1620 (2005); se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2005 a 31 de julio de 2006*).